

Skot Silver

acime

■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ Design de guérison



BRUKSANVISNING

1, Avenue de l'Europe - 62720 RINXENT - FRANKRIKE
Tlf: +33.3.21.10.25.30 - Fax. TELEFON : +33.3.21.10.85.90 - TJENESTE : +33.3.21.10.90.45
www.acimeframe.com - contact@acimeframe.com

Acime Frame - 1020 - AFMARKENEN-NU10 - September 2021

Generelt	2
1. Generell innledning.....	2
2. Miljø.....	3
3. Kvalitet.....	3
Før bruk.....	4
1. Utpakking av produktet	4
2. Generell produktstandard.....	4
3. Produktbeskrivelse.....	6
4. Alternativer (ikke-uttømmende liste)	7
3. Produktskilting	9
4. Tekniske spesifikasjoner	10
5. Sikkerhetsregler før bruk	11
Bruk.....	12
1. Forsiktighetsregler for bruk	12
2. Forflytning og bremsing	14
3. Hydraulisk høydejustering	15
4. Bruk av den hydrauliske Trendelenburg-versjonen	16
5. Bruk av sidegrind	17
6. Bruk av ryggstøtten.....	18
7. Demontering av deksler.....	19
Etter bruk	20
1. Prosedyre for rengjøring og desinfisering av produktet	20
2. Instruksjoner for oppbevaring	23
3. Materialgjenvinning	23
Vedlikehold.....	24
1. Reservedeler	24
2. Ettersalgsservice : Acime Tech.....	24
3. Produktkontroll	25
4. Garantibetingelser	26
Tabell over intervensjoner	27
Merknader	28

1. Generell innledning

Kjære kunde,

Acime Frame takker for tilliten.

Denne bruksanvisningen er til bruk for mottakeren av produktet og den daglige brukeren. Den gir den kunnskapen som er nødvendig for riktig bruk.

Hold det trygt og tilgjengelig for brukerne.

Pasientene dine vil kunne dra nytte av alle mulighetene som **Skot Silver-båren** tilbyr. Vi håper at **Skot Silver-båren** vil bidra til kvalitet og suksess i pasientbehandlingen.



2. Miljø

Det er tatt hensyn til miljø ved utforming av produktene våre, spesielt bruken av de minst forurensende komponentene på markedet (epoksymaling, resirkulerbart stål, vinylbelegg uten ftalater, antibakterielt materiale).

Vi foretrekker miljøsertifiserte rengjøringsprodukter.

For å minimere transportens innvirkning på miljøet foretrekker vi å bruke **regionale eller nasjonale leverandører**:

45 % av leverandørene våre er regionale 98
% er nasjonale

Våre produkter **kan demonteres og 98 % av dem kan resirkuleres**. (se § 3 side 23)
Resten av avfallet hentes enten av våre leverandører for behandling eller av et spesialisert selskap.

Siden 2009 har Acime Frame implementert charteret for miljøvennlige handlinger i bedrifter.

Acime Frame legger særlig vekt på integrering av funksjonshemmede. (Som sådan er det unntatt fra AGEFIPH-avgiften).

3. Kvalitetstilnærming

Acime Frame er et **ISO 13485: 2016 sertifisert** selskap.

Alle våre referanser er designet og produsert i vår fabrikk i Frankrike.

Hvert utstyr kontrolleres først på produksjonsstedet (kontrollpunkter).
Kvalitet, drift ...).

Hvis du er i tvil om kvaliteten på produktet du har mottatt, ikke nøl med å kontakte oss.

1. Pakke ut produktet

Ved mottak vennligst kontroller den mottatte pakken og produktets samsvar med følgeseddelen.

I tilfelle skade er det viktig å enten nekte å motta produktet eller godta den ved å gjøre dokumenterte reservasjoner (bilder, kommentarer fra leveringssjåføren ...) og ved å overføre dem innen **48 timer** til transportøren og til vår kundeserviceavdeling som vil kontakte deg og transportøren.

Bare hvis denne fremgangsmåten følges, kan avsenderen og kunde krevje erstatning fra transportør..



2. Generell produktstandard

Dette produktet er utviklet for pasientoverføringer på sykehus, akuttmottak og intensivavdelinger.

Pasientens vekt må tas i betraktning, da båren har en **maksimal lastekapasitet på 300 kg**.

Levetiden for ACIME FRAME-produkter er 10 år, men dette varierer avhengig av bruk og vedlikehold av produktet.

Faktisk kan feil bruk av våre produkter, dvs. bruk som ikke samsvarer med funksjonen som produktet er designet for og manglende overholdelse av vedlikeholdsinstruksjonene, redusere levetiden på en betydelig måte og frigjør selskapet Acime Frame fra ethvert ansvar.

Som standard :

Stålramme med epoksymaling med høy motstandsdyktighet

Nedfellbare sidegrinder under liggeflaten

Hode- og fotende

Ø200mm hjul med sentrallås og femte retningsstyringshjul

80 mm tykk, sklisker, avtakbar madrass

Ryggstøtte med gasslift

ABS harde deksler kan fjernes uten verktøy for enkel rengjøring

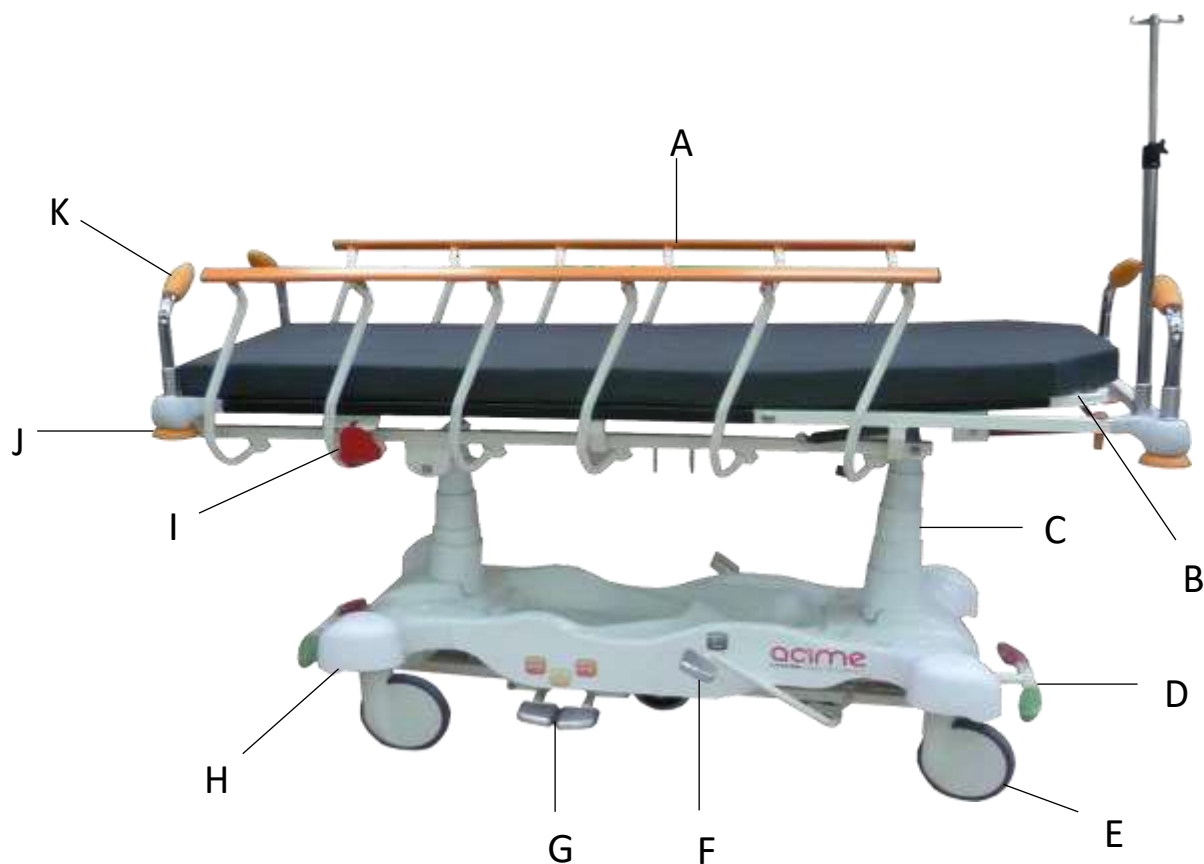
Anti-Trendelenburg / Trendelenburg

Hydraulisk høydejustering

Antibakterielt deksel med glatte flater i 3 deler som kan fjernes uten verktøy på få sekunder for rengjøring og vedlikehold.



3. Produktbeskrivelse



A – Hev/senkbare sidegrinder under liggeflaten

B - Gassfjær assistert ryggstøtte

C - Sylinderbeskyttelsesdeksel

D - Bremsepedal

E - 4 hjul ø 200 mm med sentral låsing

F - Pedal for høydejustering

G – Pedal for tilt av liggeflate

H - Antibakterielt beskyttelsesdeksel med integrert O²-holder

J - Støtdempende aviserhjul

K – Nedfellbare skyvehåndtak (valgfritt)

4. Alternativer (ikke uttømmende liste)



Ultrakomfortabel madrass



Teleskopisk infusjonsstang



Nedfellbare håndtak i hodeenden



Nedfellbare håndtak i fotenden



Hylle for elektronisk utstyr



Transparent sidebeskyttelse

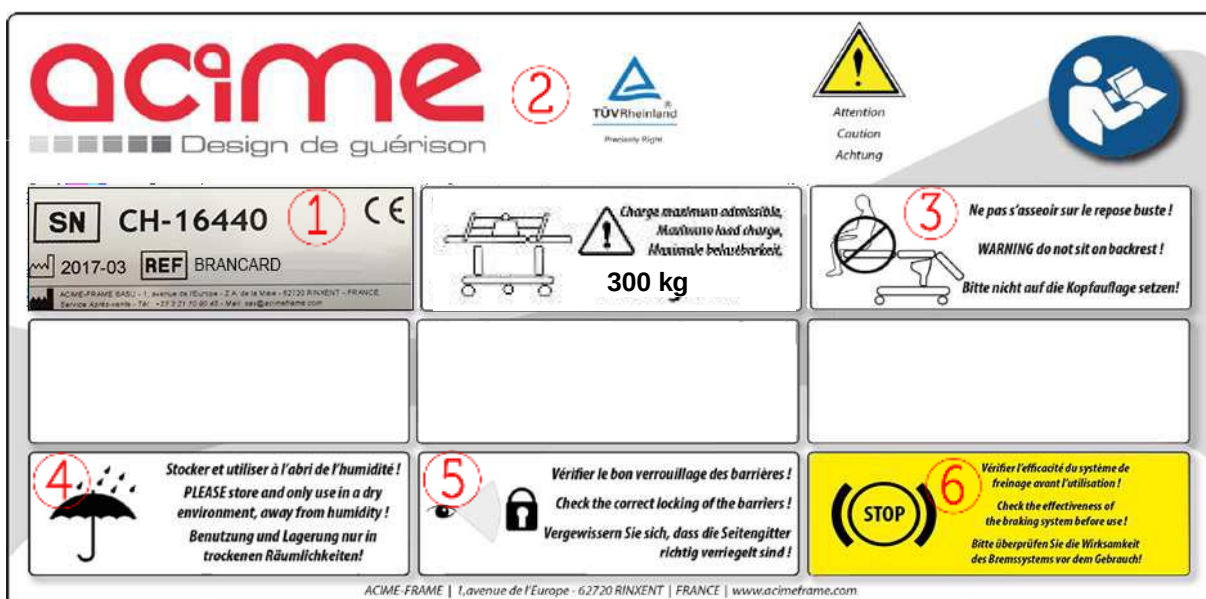


Stomato nakkestøtte



Knebøy

3. Produktskilting



① Identifikasjonsskilt (se side 24) ②

Maksimal tillatt belastning

③ Det er farlig å sitte på bryststøtten, fare for skade ④ Oppbevares og brukes på et tørt sted.

⑤ Kontroller låsingene av sidegrindene

⑥ Kontroller bremsesystemets effektivitet

4. Tekniske spesifikasjoner

DIMENSJONER	
Total	lengde 2100 mm
Total	bredde 740 mm
	Liggelengde 1900 mm
	Liggebredde 620 mm eller 720 mm
TEKNIKKER	
Variabel høyde	Fra 600 til 320 mm tosidig betjening
Ryggstøtteløft	Fra 0 til 85° assistert av pneumatiske sylindere
Trendelenburg / Trendelenburg	
Skyvehåndtak	30° med bilaterale kontroller Hode- og fotfeste med ergonomiske endestykker
Hjul	4 hjul Ø200 mm med sentral låsing
Maks belastning	300 kg
BEVEGELSE	
Retningshjul 5. sentralt hjul med kontroll koblet til hjulene som standard	
Sideveis bevegelse av båren	Ved å trekke inn det femte hjulet
Sentral bremsepedal	Pedalene er plassert foran og bak på båren.

5. Sikkerhetsregler før bruk



- Se denne håndboken og følg reglene og rådene fra Acime Frame. Sørg for korrekt installasjon og bruk av alt nytt utstyr som er montert på produktet.



- Kontroller at alle transportstropper er fjernet før bruk.



- advare helsepersonell om risikoen ved ikke å følge reglene bruk.



- Vennligst les denne håndboken før bruk og oppbevar den tilgjengelig for daglig bruk.



- Acime Frame kan ikke holdes ansvarlig dersom forholdsreglene for bruk ikke overholdes. respektet.

På forespørsel kan vår salgsavdeling gi brukerne opplæring i bruk av produktet.
Ikke nøl med å kontakte oss.

1. Forholdsregler for bruk



- Bruk denne båren i henhold til instruksjonene i bruksanvisningen.



- Bruk aldri båren hvis du mistenker en feil, en manglende del eller en funksjonsfeil. Kontakt i så fall kundeservice eller en tekniker.



- Feil bruk av båren og unnlatelse av å følge vedlikeholds- og sikkerhetsinstruksjonene kan sette pasienten i fare, redusere levetiden betydelig og frita Acime Frame fra ethvert ansvar.



- Maksimal tillatt belastning er 300 kg. Enhver høyere belastning kan forårsake ulykker eller skade på båren.



- Hjelp alltid pasienten ved sitte- og inn- og utstigning av båren.



- Sikre alltid pasienten før forflytning.



- Ikke kjør over hindringer som er høyere enn 12 mm.



- Ikke bruk på helling (opp eller ned) som kan føre til at båren mister kontrollen.



- Ikke la barn bruke båren alene.



- Ikke la personer med nedsatt funksjonsevne ligge utan oppsyn.



- Ikke bruk båren utendørs. Hold den borte fra fuktighet og pass på å ikke helle væsker på den (vann, drikke ...).



- Ikke utsatt madrassstrekket for direkte sollys. Fare for forbrenning og skade på madrassstrekket.



- Sørg alltid for et fritt manøvreringsområde rundt båren.



- Forsikre deg om at ingen er i nærheten av ryggstøtten før du vipper den.



- Ikke sitt opp ned med bena hvilende på ryggstøtten.



- Ikke sett deg på sidegrindene



- Ingen endringer må gjøres på denne enheten uten produsentens tillatelse.

Eksempler på feil bruk (ikke uttømmende liste)

- *Bruk av båren med større belastning enn anbefalt.*
- *Bruk av båren på uegnede gulv, (skade på hjuldekk av skarpe gjenstander), og spesielt i nærvær av skinner med en nivåforskjell på mer enn 12 mm. (Standard EN 12531).*
- *Flytte båren med hjulene låst.*
- *Støt eller fall av varierende alvorlighetsgrad.*
- *Sitter på sidegrindene.*
- *Serumstangstøting.*
- *Misbruk av sidegrindene :*
 - *Å presse seg gjennom barrierene.*
 - *Tvangstilbakeholdelse av pasienter gjennom sidegrind.*
 - *Vedlikeholdssvikt.*

2. Forflytning og bremsing

Bremsing

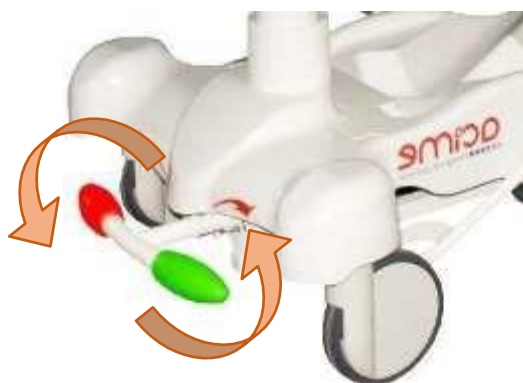


Bruk foten til å **trykke ned pedalen på den røde siden**.

Forsikre deg om at båren er i bremseposisjon før du forlater den uten tilsyn.

Forsiktig: Det anbefales at båren står stille for å aktivere bremsene. Sett båren i bremsestilling når pasient er uten tilsyn.

Fri bevegelighet



Bruk foten til å **trykke inn eller løfte pedalen til vannrett stilling**.

Alle 4 hjulene er frie og det er ikke noe retningshjul.

5^e retningshjul



Bruk foten til å **trykke ned pedalen på den grønne siden**.

Det 5. hjulet er en rullehjelp og er plassert i midten av båren under understellet.

Det 5. hjulet hjelper til med å kjøre i en rett linje og å svinge. Det reduserer svingradiusen betydelig.

3. Hydraulisk variabel høydejustering

Denne bruken gjelder den hydrauliske versjonen av båren. Den har en pedal for heving og to pedaler for senking.

Heving

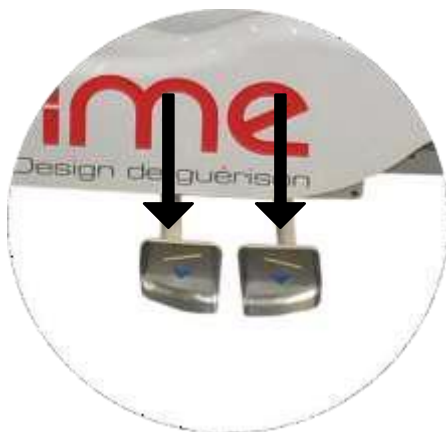


1- Sett båren i bremseposisjon.

2- Trykk foten ned på pedalen flere ganger.
for å heve båren.

Ettersom pedalen med variabel høyde har tilgang fra to sider, anbefales det å la det være et fritt område på begge sider av båren.

Senking



1- Sett båren i bremseposisjon.

2 - Trykk foten på begge pedalene samtidig for å senke båren.

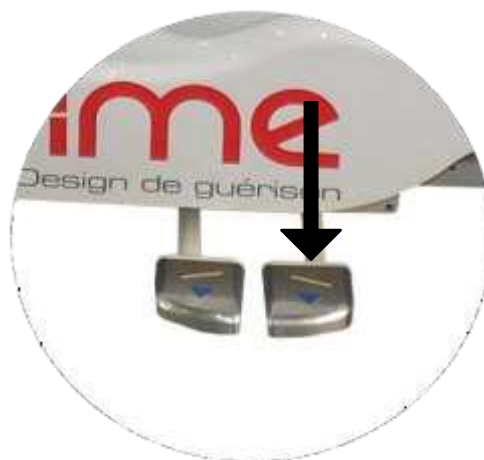
4. Bruk av den hydrauliske Trendelenburg-versjonen

Komforttilt



Sett båren i bremseposisjon.

2- Trykk på pedalen med foten, og båren senkes kun i fotenden (Anti-Trendelenburg).



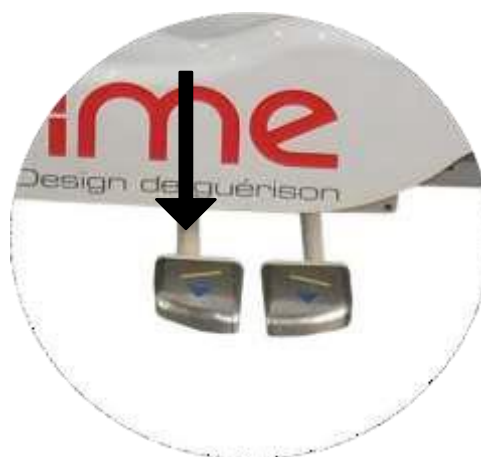
Tilting

1-



Sett båren i bremseposisjon.

2- Trykk foten ned på pedalen, og båren senkes kun på hodeenden (Trendelenburg).



Ikke la pasienten være uten tilsyn når Trendelenburg-systemet brukes.

5. Bruk av sidegrind

Senking



- 1- Trykk håndtaket på pasientens fotside i pilens retning.
- 2- Hold håndtaket og før sidegrinden ned til under liggeflaten.

Heving

For å flytte sidegrinden til pasientbeskyttelseposisjon:

- 1- Ta tak i rekkverk (oransje), ikke i en stang.
- 2 - Hev den til låsen slår inn. Kontroller at sidegrinden er godt låst.

Kontroller alltid at sidegrinden er forsvarlig låst. Denne sidegrinden er utformet for å være "klemsikker", men det anbefales å ta de nødvendige forholdsregler (kontroller at det ikke er fremmedlegemer mellom sprinklene).

6. Bruk av ryggen

Heve ryggen



Trykk på utløserhåndtaket på ryggen.

Senke ryggen



Med hånden **trykker du** utløserhåndtaket mot ryggen, hold og **følg den ned for å senke den.**

Slipp håndtaket når ønsket vinkel er nådd.

VIKTIG

Hvis en tung person skal støttes, må ryggen holdes fast når justeringen betjenes, for å unngå at kroppen plutselig flater ut.

7. Demontering av deksler

Dekselet er delt i 3 deler for rask og enkel demontering. Dette systemet muliggjør enkel rengjøring og tidsbesparende vedlikehold av understellet.

- 1- Heving av den midtre delen
- 2- Fjern sidedeksler
- 3- Deksler er fullstendig demontert



For å **sette sammen igjen**, gjenta de samme trinnene i omvendt rekkefølge.

1. Prosedyre for rengjøring og desinfisering av produktet

Acime Frame-produktene er designet for å kunne rengjøres raskt og enkelt.

Ved rengjøring er det viktig å kontrollere trekket for kutt, rifter, punkteringer, sprekker eller tråder. Bruk aldri en madrass med skadet trekk. Skift ut trekket før innsiden av madrassen blir forurensset. Hvis det indre skummet i madrassen er flekkete, anbefales det også å bytte det ut.

a) Minimumskrav :

- Støvtørk
- Rengjør regelmessig (minst en gang i uken)
- Skyll med rent vann (unngå overflødig vann som kan trenge inn i sømmene).

b) Kompatible produkter :

Vi anbefaler bruk av følgende produkter:

- Konvensjonelle biocidprodukter i henhold til **direktiv 98/8/EF** og forordning (EU) 528/2012 (vaskemidler og desinfeksjonsmidler av typen ANIOS, PHAGOENE, ECOLAB i henhold til fortynningene angitt av produsentene, aktivt klor ved 0,5 %, hydrogenperoksid ved 20 %).
- Våtservietter av typen Cleanisept
- Såpevann
- Damprengjøring

c) Produkter som bør unngås



Bruk av følgende produkter skal unngås for enhver pris:

- Triklloretylen
- Alle typer voks
- Perklloretylen
- Alle løsemidler og vaskemidler eller slipende rengjøringsprodukter.
- Alkohol og/eller ren aceton (se § *Blekk, vedvarende flekker* side 22).

Acime Frame kan ikke holdes ansvarlig for bruken av disse produktene.

Etter hver bruk :

Rengjør utstyret med et egnet rengjørings- og desinfeksjonsmiddel for sykehus, fra det minst kontaminerte området til det mest kontaminerte området. La det tørke.

Vær spesielt oppmerksom på følgende elementer som er i kontakt med pasienten og pleieren, som kjørehåndtak, polstring, skinner/armlener osv.

En gang i uken :

En gang i uken anbefales det å rengjøre utstyret grundig.

Når en flekk dukker opp, anbefaler vi deg å fjerne denne så snart som mulig for å forhindre at den blir sittende.



Encres, taches persistantes

Uansett om du rengjør med såpevann, fortynnet alkohol (30 % alkohol og 70 % vann) eller fortynnet aceton (10 % aceton og 90 % vann), reduseres blekkflekker som for eksempel fra kulepenn, men forsvinner ikke helt.



Eosine et produits médicaux

Rengjør med såpevann. Ved gjenstridige flekker, bruk blekemiddel eller alkohol fortynnet til 10 %, men flekken kan bli værende. Skyll med rent vann. Fargestoffene i noen medisinske produkter migrerer inn i materialene og etterlater en uutslettelig flekk som blekner under rengjøring på mørkere farger og trykk. Skyll med rent vann.



Nourriture, sauce, confiserie

Matflekker kan fjernes ved rengjøring med såpevann. En flekk kan vedvare avhengig av fargen på det belagte stoffet (spesielt hvis det er lyst og ensfarget). Rask rengjøring av flekken anbefales. I tilfelle gjenstridige flekker, bruk blekemiddel eller alkohol fortynnet til 10%, noe som gjør at flekken kan falme. Skyll med rent vann.



Vêtements

Noen fargestoffer i klær (for eksempel jeans) og tilbehør kan smitte over på lettere materialer og migrere inn i massen av belagte stoffer. Dette fenomenet er irreversibelt og forsterkes av fuktighet og varme. Acime forstår sluttbrukernes bekymring, men kan ikke holdes ansvarlig for eventuelle ulemper forårsaket av eksterne forurensende stoffer.



Sang, urine

Rengjør med såpevann. Ved gjenstridige flekker, bruk blekemiddel eller etanol fortynnet til 10 %, men det kan være spor igjen. Skyll med rent vann. Fargede væsker trekker inn i lakken og etterlater en uutslettelig flekk som vil virke svakere på et trykk med mørkere farge.



Café, vin, alcool, sodas

Flekker kan fjernes ved rengjøring med såpevann. En flekk kan vedvare avhengig av fargen på det belagte stoffet (spesielt hvis det er lyst og vanlig). I tilfelle gjenstridige flekker, bruk blekemiddel eller alkohol fortynnet til 10%, noe som vil redusere flekken. Skyll med rent vann.

2. Instruksjoner for oppbevaring

Acime Frame-produktene skal oppbevares i **et tørt, temperert, ikke-fuktig. Unngå direkte sollys.**

Oppbevaring av Acime Frame-produkter i direkte sollys kan resultere i skade på møbeltrekket (uttørking og falming av farger mm.)

3. Resirkulering av utstyr

Strukturen til Acime Frame-produktene er designet for å vare i 10 år under forutsetning av riktig bruk og regelmessig vedlikehold.

På skriftlig forespørsel forplikter Acime Frame seg til å ta tilbake produkter på slutten av levetiden. Det avtales deretter en dato for henting av materialet. Dette materialet må desinfiseres og plasseres i den generelle butikken på hentedagen. Det vil bli tatt tilbake enten av vår transportør eller av oss.

Etter å ha tatt tilbake utrangerte produkter, kan Acime Frame utføre to typer resirkulering avhengig av tilstanden til produktene som tas tilbake.

Hvis produktene fortsatt er i god stand, vil Acime Frame sende produktene til en veldedig organisasjon for å dekke deres behov for medisinsk utstyr.

Hvis produktene ikke lenger er i brukbar stand, sender Acime Frame produktene til avhending for demontering og miljøsortering.

1. Reservedeler

For å bestille reservedeler, se etiketten nedenfor på produktet, som inneholder all nødvendig informasjon.



- ① Serienummer
- ② Dette produktet er i samsvar med den europeiske samsvarsstandarden.
- ③ Produksjonsdato fra fabrikk
- ④ Produktreferanse
- ⑤ Kontaktinformasjon for fabrikker og tjenester

2. Ettersalgsservice : Acime Tech

Acime Frame har et team av kvalifiserte teknikere, dedikert til realisering av av ettersalgstjenesten.

Vårt lokale tekniske team står til din disposisjon for :

- Utføre feilsøking
- Støtte og råd om bestilling av reservedeler
- Utføre vedlikehold på utstyret ditt som en del av en vedlikehold.

ACIME RAMMEADRESSE

For bestillinger av reservedeler, serviceforespørsler og spørsmål,
vennligst kontakt vår serviceavdeling:

ACIME FRAME

01, avenue de l'Europe - Z.A. de la Maie - 62720 RINXENT

- Frankrike Camille Brunet-Manquat-Cochillot

Tlf: +33.3.21.10.90.45 - Fax. : +33.3.21.10.85.90

E-post: cbrunet@acimeframe.com

3. Produktkontroll

Årlig kontroll :

Understell :

- Festing av hjul / rulleenhet Ø200 (4x2 skruer TH 8x12 Zn).
- Kontroller at det femte hjulet er fast.
- Kontroller bremsenes og bremsesystemets effektivitet.
- Kontroller at alle skruer er stramme.
- Kontroller at klipsene er til stede.

Øvre ramme :

- Kontroller at sidegrindene og mekanismen fungerer som den skal.
- Kontroller at ryggen fungerer som den skal.
- Smør alle bevegelige mekanismer.
- Kontroller at alle skruer er stramme.
- Kontroller at klipsene er på plass.

Alternativer :

Kontroller at Trendelenburg og Anti-Trendelenburg fungerer som de skal, kontroller at fotkontrollene fungerer som de skal.

Vi tilbyr deg muligheten til å vedlikeholde stolene dine. Flere Vedlikeholdskontrakter er tilgjengelige, vennligst les dem i den dedikerte delen av denne håndboken eller kontakt oss.

4. Garantibetingelser

Leveringen av produktene må kontrolleres av kunden, og eventuelle krav, forbehold eller tvister knyttet til mangler og åpenbare mangler må fremsettes i henhold til vilkårene i artikkel 4 i de generelle salgsbetingelsene.

I tilfelle åpenbare mangler erstattes de defekte delene av oss, med forbehold om verifisering av de påståtte manglene. Kunden må gi enhver begrunnelse for virkeligheten av de observerte manglene, og vårt selskap forbeholder seg retten til å fortsette, direkte eller indirekte, til enhver observasjon og verifisering på stedet.

Kunden må rapportere eventuelle mangler som eksisterer på leveringstidspunktet skriftlig innen 3 klare dager etter levering av produktene.

I henhold til garantien for skjulte mangler er vårt selskap kun ansvarlig for gratis utskifting av de defekte delene, uten at kunden kan kreve erstatning av noen som helst grunn.

Vårt firma garanterer sine produkter mot skjulte feil, i samsvar med lov, bruk og rettspraksis, og under følgende betingelser: vår garanti gjelder bare produkter som har blitt kjøperens eiendom. Den gjelder bare for produkter som i sin helhet er produsert av vårt selskap. Den er ekskludert når produktene våre har blitt brukt under forhold for bruk eller ytelse som ikke er forutsett.

Vår garanti gjelder bare skjulte feil. Ettersom våre kunder er profesjonelle, defineres en skjult mangel som en produksjonsfeil i produktet som gjør det uegnet til sitt formål, og som ikke kunne oppdages av kjøperen før det ble tatt i bruk. En konstruksjonsfeil er ikke en skjult mangel, og våre kunder anses å ha mottatt all teknisk informasjon om våre produkter. Vi dekker ikke skader og slitasje som følge av spesiell, unormal eller ikke-standard tilpasning eller montering av våre produkter med mindre dette har blitt utført under vårt tilsyn. Vår garanti er begrenset til utskifting eller reparasjon av defekte deler.

Vår garanti er begrenset til de første 24 månedene med mindre annet er avtalt ved bestilling. Våre deler anses å ha blitt brukt av våre kunder senest innen 3 måneder etter at de ble gjort tilgjengelige. Under alle omstendigheter må våre kunder fremlegge bevis for datoen for påbegynt bruk. Vår garanti opphører automatisk ved utløpet av denne perioden. Vår garanti opphører automatisk dersom vår kunde ikke varsler oss om den påståtte mangelen innen 20 dager etter at den ble oppdaget.

Tabell over intervensjoner

[illegible]



1, Avenue de l'Europe - 62720 RINXENT - FRANKRIKE
Tlf: +33.3.21.10.25.30 - Fax. TELEFON : +33.3.21.10.85.90 - TJENESTE : +33.3.21.10.90.45
www.acimeframe.com - contact@acimeframe.com

